

## ■ معرفی مدل ملزمات کارکرده پیشینه‌های کتابشناسی

ملیکا خوشبخت

## ■ چکیده ■

هدف: مدل "اف. آر. بی. ار." یا ملزمات کارکرده پیشینه‌های کتابشناسی مدلی مفهومی است که به دنبال غنی‌سازی پیشینه‌های کتابشناسی است. این مقاله به دنبال شناسایی و درک مدل، معایب و مزایای آن است. روش/رویکرد پژوهش: تحلیل اسناد ایفلو و ادبیات مربوط به مدل "اف. آر. بی. ار."

یافته‌ها: "اف. آر. بی. ار." محیطی برای ایجاد حداکثر پیوندهای ممکن میان عناصر کتابشناسی است. این مدل ابزاری مناسب راجهت بازیابی اطلاعات در اختیار کاربران قرار می‌دهد و از دوباره کاری‌های موجود در پیشینه‌های کتابشناسی جلوگیری می‌کند.

نتیجه‌گیری: اف. آر. بی. ار به عنوان پدیده مهمی در سازماندهی اطلاعات کاربر محور مبحث قابل توجهی است و باید به آن پرداخته شود. ولی در به کارگیری آن باید دقت کرد و در محیط‌هایی به کار گرفته شود که لازم است.

### کلیدواژه‌ها

پیشینه‌های کتابشناسی، اف. آر. بی. آر.، مزایا، معایب

# معرفی مدل ملزومات کارکردی پیشینه‌های کتابشناختی

ملیکاخوشبخت<sup>۱</sup>

دريافت: ۱۳۸۷/۶/۳۰ پذيرش: ۱۳۸۷/۶/۳۱

## مقدمه

آنچه که موجب پیدايش و تغيير هر روندي مي شود، نياز است. افزایش امكان تعاملات افراد با گسترش فناوري و رشد فكري آنان، سистем‌های موجود را با چالش‌هایي جهت خدمت‌رسانی رو به رو ساخته است. يكى از حوزه‌هایي که با کاربران اطلاعات ارتباط مستقیم دارد و آنها را در رفع نياز اطلاعات‌يشان ياري مى رساند، پیشينه‌های کتابشناختی است که با هدف يافتن فقره موجود طراحی شده است. چه زمانی که به صورت فهرست‌ها و سياهه‌های حاوي عنوان‌ين بودند و چه اکنون که درسایه تلاش‌های جهانی، طبق استانداردها، اطلاعات نسبتاً جامعی رادر اختیار کاربر قرار می‌دهند. در اين بین، آنچه که ايجاد مدلی جديد را برای نگريستن به اين پیشينه‌ها ضروري مى سازد ناتوانی سیستم‌های ذخیره و بازيابي کونني در پاسخ به نياز کاربران است. ذهن آرمان خواه کتابدار امروزی به دنبال راهی است که بتواند تمام سؤالات کاربر خود را پاسخ دهد و در استفاده از سیستم ذخیره و بازيابي به هيچ بن‌بستی برخورد نکند، اين چنین است که مدل‌هایي جهت رسيدن به اين هدف طراحی مى شود. «اف.آر.بي.آر.»<sup>۲</sup> یا مدل ملزومات کارکردی پیشينه‌های کتابشناختی، يكى از پاسخ‌هایي است که توسط کتابداران در داده شده است. اين شيوه، سعى در رسيدن به سیستم ذخیره و بازيابي اطلاعاتي دارد که به وسیله آن کاربران درجست‌جوهای خود با بن‌بست‌های كمتری روبه‌رو شوند و تا حد امكان قادر به ردیابي منابع موجود در جهان کتابشناختی<sup>۳</sup> باشند. اف.آر.بي.آر. مدلی مفهومي

1. کارشناس ارشد کتابداری و اطلاع‌رسانی  
کتابخانه شرکت نفت و گاز پاپس  
khoshbakhtmk@gmail.com

2. Functional Requirements for

Bibliographic Records (FRBR)

3. Bibliographic Universe

است، یعنی در سطح تئوری مطرح شده است و با روش‌شناسی «موجودیت-رابطه»، که از مدل‌های کامپیوتری وام گرفته، سعی دارد به روابط بین مدخل‌ها و موجودیت‌ها - در یک پیشینه کتابشناختی - دست یابد تا کاربران اطلاعات (مراجعه کنندگان، کتابداران، و ناشران) را در پیدا کردن منع مورد نیاز خود، فارغ از نوع مدرک و قالب آن، یاری رساند و به گفته لوینتسکی<sup>۴</sup> (۱۹۷۷) نزدیک شوند. او می‌گوید: «یک پیشینه کتابشناختی باید اطلاعاتی فراتر از آنچه از آن خواسته می‌شود، فراهم کند». عناصر اصلی این طرح از طریق تجزیه و تحلیل منطقی اطلاعاتی استخراج شده است که معمولاً در پیشینه‌های کتابشناختی وجود دارد و از منابعی چون استاندارد بین‌المللی پیشینه‌های کتابشناختی<sup>۵</sup> (آی.بی.اس.بی.دی.)، دستنامه مداخل<sup>۶</sup> (گیر)، دستنامه موضوعات<sup>۷</sup> (جی.سیر)، و دستنامه یونی‌مارک<sup>۸</sup> استفاده شده است. همچنین، از آی.آی.تی.اف.<sup>۹</sup> نیز در موارد مورد نیاز، با نظارت متخصصان موضوعی، بهره گرفته شده است.

مهم‌ترین دستاورد بیانیه پاریس (۱۹۶۱)، رسیدن به یک استاندار بین‌المللی توصیف کتابشناختی، معروف به آی.اس.بی.دی. در ۱۹۶۹ بود. این، از اولین اقدامات جامعه جهانی در جهت یکسان‌سازی و جهانی کردن پیشینه‌های کتابشناختی بود و تلاش‌ها برای رسیدن به سیستمی خودکار برای تولید و پردازش داده‌های کتابشناختی و گسترش پایگاه‌های اطلاعاتی در سطح ملی و بین‌المللی برای اشتراک داده‌ها در بین کتابداران سراسر جهان همچنان ادامه داشته است.

در سال ۱۹۹۰، سمیناری درباره «رکوردهای کتابشناختی» توسط ایفلا برگزار شد. نتایج حاصل از آن کنفرانس را می‌توان کاهش هزینه‌های فهرستنويسي، درنظر گرفتن نیاز کاربران اطلاعاتی، و توجه به انواع مختلف قالب‌ها و محمول‌های حاوی اطلاعات دانست. در آن کنفرانس، این حقیقت آشکار شد که تأکید هرچه بیشتر بر «سطح پایه»<sup>۱۰</sup> در فهرستنويسي، جهت کاهش هزینه‌ها، نیازمند بازنگری دقیقی در روابط بین عناصر اطلاعاتی رکوردها و نیاز کاربران است و برنامه‌های فهرستنويسي تعانی به استانداردی مورد توافق در سطح پایه و اصلی نیاز دارد (ایفلا، ۱۹۹۸). آنچه اهمیت دارد این نکته است که کاهش هزینه و ساده‌کردن فهرستنويسي نباید به میزان بازیابی توسط کاربران لطمه‌ای وارد کند و باید تمام نیازهای آنان را جهت ردیابی اطلاعات مدد نظر قرار دهد.

در این سمینار، ۹ راهکار ارائه شدکه یکی از آنها منجر به شروع مطالعه درخصوص ملزمات کاربردی پیشینه‌ها، معروف به «اف.آ.بی.آر.»، توسط ایفلا، شد که توجه به روابط بین عناصر کتابشناختی از پایه‌های آن است.

در ۱۹۹۲، کمیته‌های فهرستنويسي، رده‌بندی، و نمایه‌سازی ایفلا کارخود را بر روی

4. Lubetzky

5. International Standards Bibliographic Description (ISBD)

6. The Guideline for Authority and Reference Entries (GARE)

7. The Guideline for Subject Authority and Reference Entries (GSARE)

8. Unimarc

9. AITF Categories for the description of works art

10. Minimal level

بررسی طرحی با این ایده آغاز کردند و در پاییز ۱۹۹۵ گزارش پیش‌نویس آن را به اتمام رساندند. در ۱۹۹۶، پیش‌نویس طرح برای اعضای کمیته فهرستنویسی ایفلا فرستاده شد و به مدت ۶ ماه بر روی اینترنت و سایت ایفلا قرار گرفت تا برای همه قابل دسترسی و اظهارنظر باشد؛ و بالاخره در سپتامبر ۱۹۹۷ گزارش نهایی طرح رایه شد.

مدل اف. آربی. آر. درپی تهیه چارچوبی جدید برای تعریف مداخل و موجودیت‌های مورد نیاز کاربران پیشینه کتابشناسنخی، تعیین ویژگی‌ها و خصوصیات آنها، و روابط بین مداخل بر اساس نیاز کاربران است. تمام تجزیه تحلیل‌های صورت گرفته در طراحی این مدل بر پایه تفکر کاربرمداری است. طراحان این مدل تنها مراجعه کننده به کتابخانه و یا کاربر اطلاعات را به عنوان مخاطبان یک پیشینه در نظر نگرفته‌اند و به نیازهای سایر گروه‌ها چون ناشران، توزيع کنندگان، و کتابفروشان نیز توجه کرده‌اند. همچنین، کاربرد آن در فعالیت‌هایی چون فراهم‌آوری در مجموعه‌سازی، فهرستنویسی، مدیریت پیشینه‌ها، امانت، و امانت بین کتابخانه‌ای نیز برای آن در نظر گرفته شده و مدل بر پایه آنها طراحی شده است (ایفلا، ۱۹۹۸).

این مدل به دنبال دو هدف اصلی است:

۱. تهیه چارچوبی نظام‌مند برای ایجاد ارتباط بین داده‌های ذخیره شده در پیشینه‌های کتابشناسنخی جهت استفاده کاربران، و
۲. پیشنهاد مبناًی کاربردی برای پیشینه‌های کتابشناسنخی تهیه شده توسط مراکز کتابشناسنخی ملی (ایفلا، ۱۹۹۸).

## روش‌شناسی

روش مورد استفاده جهت تهیه این مدل «موجودیت-رابطه» است. ریوا<sup>۱۱</sup> (۲۰۰۷، ص ۸)، معتقد است این تکنیک از علوم کامپیوتر وام گرفته شده که در آن برای تجزیه و تحلیل ساختار داده‌ها قبل از برنامه‌نویسی برای یک پایگاه اطلاعاتی استفاده می‌شود. این مدل، مستقیماً به دنبال ایجاد مبناًی جهت طراحی یک پایگاه کتابشناسنخی نیست، ولی به علت رویکرد ساختاری خود برای تجزیه و تحلیل داده‌ها امکان شناسایی مدخل‌های لازم برای بررسی رفاهم می‌کند (ایفلا، ۱۹۹۸).

در تکنیک موجودیت-رابطه ابتدا، مفاهیم اساسی و موجودیت‌های یک سیستم - که ممکن است مورد تقاضای استفاده کنندگان باشد - استخراج می‌شود و سپس سعی می‌شود روابط بین این موجودیت‌ها تعیین شود. در این مرحله، سعی در جامع‌نگری کامل است و تحلیل کننده نظام مورد بررسی تلاش می‌کند تمام موجودیت‌های ممکن و روابط بین آنها را استخراج کند. در مرحله پیش‌رفته، رابطه موجودیت‌های درون خود مورد تحلیل قرار می‌گیرد.

11. Riva

مثال در یک «سیستم اتو ماسیون اداری»<sup>۱۲</sup> هر کارمند و موقعیت‌های موجود در سازمان، یک موجودیت<sup>۱۳</sup> است و باید بین کارمند و سمت و موقعیت سازمانی وی رابطه‌ای دوچار برقرار شود، از طرفی، بین خود کارمندان در صورت نیاز، و معنادار بودن، باید رابطه برقرار شود. گام بعدی در روش تجزیه و تحلیل موجودیت- رابطه تعریف خصوصیات و یا در حقیقت گزاره‌های اطلاعاتی است که هر مدخل یا موجودیت باید دارا باشد؛ مثلاً مدخل «کارمند» باید حاوی اطلاعاتی چون نام، نام خانوادگی، سن، سمت، و نشانی باشد.

با استفاده از این تکنیک، برای تهیه مدل اف. آر. بی. آر. موجودیت‌ها، روابط بین آنها، و خصوصیات یا اطلاعات هریک از این موجودیت‌ها- با توجه به نیاز کاربران یک پیشنهاد کتابشناختی- استخراج، تعیین، و تعریف شده است. همانطور که مشخص است پایه اف. آر. بی. آر. کاربر مدار بوده و تمام تجزیه و تحلیل‌ها بر پایه نیاز کاربران تهیه شده است. در انتخاب و استخراج مداخل و موجودیت‌ها و روابط تعریف شده برای آنها، آنچه مدنظر بوده است، مداخل و روابطی است که برای کاربران با اهمیت بوده و در راهبردهای جستجوی خود در پایگاه‌های پیشنهادی کتابشناختی از آنها استفاده می‌شود.

## اصطلاح‌شناسی

اف. آر. بی. آر. مدلی مفهومی است که در آن موجودیت‌هایی چون «اثر»، «شکل بیان»، «توصیف فیزیکی»، «فقره موجود»، و روابط بین آنها مطرح شده است. برای درک بهتر این طرح دانستن تعریف برخی از این واژگان ضروری به نظر می‌رسد.

- **مدل:** مدل در زمینه‌های موضوعی مختلفی به کار گرفته می‌شود، ولی آنچه که در اینجا مذکور است «ساده‌سازی توصیف یک موجودیت مستقل یا فرایند پیچیده است» (هایپر دیکشنری<sup>۱۴</sup>، ۲۰۰۸).

مدل مفهومی یک مدل تئوریک است. اگر صفحه عنوان یک مدرک را نمایانگر آن مدرک بدانیم می‌توان گفت صفحه عنوان مدلی از آن مدرک است. حال اگر یک پیشنهاد کتابشناختی را نمایانگر یک مدل بدانیم که برای رسیدن به برخی عناصر آن از صفحه عنوان استفاده می‌شود، پس یک پیشنهاد کتابشناختی مدلی از مدل یک مدرک است. اف. آر. بی. آر. مدل مدل<sup>۱۵</sup> یک مدل است که هدف اصلی آن ارتقای فناوری مورد نیاز جهت فهرستنويسي و توليد پیشنهادی کتابشناختی در فهرستنويسي است (کارلایل<sup>۱۶</sup>، ۲۰۰۷).

- **اثر<sup>۱۷</sup>:** ایفلا در گزارش خود (۱۹۹۷)، اثر را یک خلاقیت ذهنی یا هنری متمایز تعریف کرده است (ایفلا، ۱۹۹۸). در حقیقت، در این مدل، آنچه که توسط یک نویسنده و یا یک هنرمند برای اولین بار خلق می‌شود و مشابه خارجی ندارد، یک اثر شناخته می‌شود.

12. Personal information system

13. Entity

14. Hyperdictionary

15. ترجمه از متن اصلی است.

نشانگر لایه سوم بودن

16. Carlyle

17. Work

• **شكل بیان<sup>۱۸</sup>:** منظور درک ذهنی و یا هنری از یک اثر است که ممکن است به صورت‌های حرفی، عددی، موسیقایی، صدا، تصویر، شیء و مانند آن باشد (ایفلا، ۱۹۹۸). هرگاه یک فرد آنچه را که از یک اثر درک می‌کند، به هر صورتی و در هر محملی بیان کند، شکل بیانی از آن اثر پدید آمده است.

• **توصیف فیزیکی<sup>۱۹</sup>:** سومین موجودیت در مدل اف.آر.بی.آر. توصیف فیزیکی است. منظور از آن محمل فیزیکی خاصی است که اثر و یا شکل بیان بر روی آن ذخیره شده است و می‌تواند بسیار متنوع باشد؛ مثل کتاب، لوح فشرده، پوستر، و نسخه خطی (ایفلا، ۱۹۹۸).

• **فقره موجود<sup>۲۰</sup>:** هریک از محمل‌های اطلاعاتی که حاوی اطلاعات اثر و یا شکل بیان هستند، به تنهایی یک فقره موجود محسوب می‌شوند.

تیلت<sup>۲۱</sup> (۲۰۰۴)، مثال جالبی را برای باز کردن این مفاهیم مطرح کرده است. وقتی می‌گوییم «کتاب» – برای توصیف جسمی فیزیکی متشکل از صفحات کاغذ، یک عطف، و جلد که می‌تواند برای باز نگهداشتن یک در و یا بالابردن پایه یک میز استفاده شود – اف.آر.بی.آر. آن را یک فقره می‌خواند. وقتی می‌گوییم «کتاب» ممکن است مقصود ما «آنچه که نشیرافته است» باشد، درست مثل زمانی که به کتابفروشی می‌رویم که کتاب بخریم. ممکن است شماره استاندارد بین‌المللی (شابک) آن را بدانیم ولی برای ما رسیدن به همان کتاب مشخص مطرح نیست، اینکه محتوای مورد نظر ما در برابر بگیرد برایمان کفايت می‌کند؛ اف.آر.بی.آر. به این مسائل توصیف فیزیکی اطلاق می‌کند. وقتی می‌گوییم «کتاب» و ترجمه خاصی از آن را نیاز داشته باشیم که حاوی متن و زبان مشخصی است، اف.آر.بی.آر. آن را شکل بیان می‌نامد. و در آخر، وقتی می‌گوییم «کتاب» که یک نویسنده مشخص آن را نوشته است، منظور ما سطح بالاتری است که حاوی یک ایده مشخص است و داستان مشخصی را مطرح می‌کند که می‌تواند به زبان‌های مختلف باشد و اف.آر.بی.آر. آن را اثر می‌نامد (تیلت، ۲۰۰۴، ص ۳-۲).

## معرفی مدل اف.آر.بی.آر.

در مدل اف.آر.بی.آر. موجودیت‌ها و مداخل تعریف شده در سه گروه کلی قرار گرفته‌اند که رویکردهای متفاوتی را نسبت به یک پیشینه کتابشناسی نشان می‌دهند. گروه اول مدخل‌ها، به محصولات فکری و یا هنری می‌پردازد و شامل اثر، شکل بیان، توصیف فیزیکی، و فقره موجود است. گروه دوم از مدخل‌ها، افراد یا تنالگان را در برمی‌گیرد که مسئول حق مادی و یا معنوی هستند. گروه سوم و آخرین گروه، شامل موضوعات و محتوای محصول فکری یا هنری می‌شود.

18. Expression

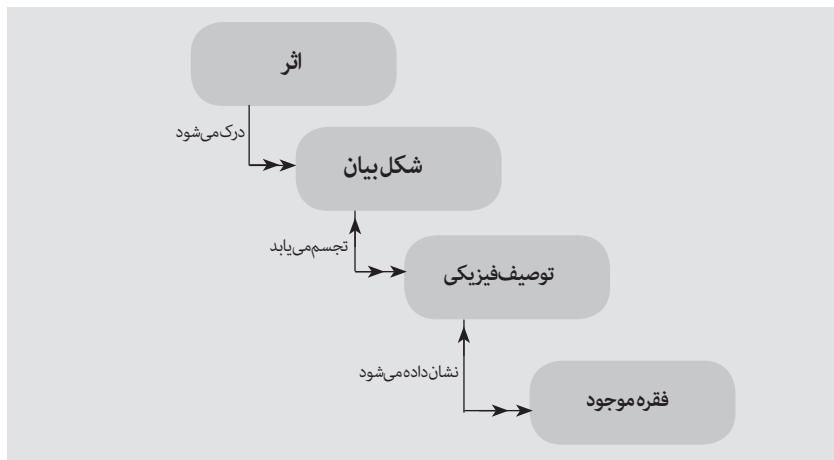
19. Manifestation

20. Item

21. Tillett

## گروه اول: محصولات فکری یا هنری / موجودیت‌های آن: اثر، شکل بیان، توصیف فیزیکی، و فقره موجود

در بخش اصطلاح‌شناسی توصیفات و توضیحاتی درخصوص مفاهیم پایه اف. آر. بی. آر. آورده شد. در این قسمت سعی خواهد شد بیشتر به روابط بین این مفاهیم و توصیف جهت وضوح بیشتر پرداخته شود. مدل روابط بین موجودیت‌های گروه ۱ به این صورت است:



شکل ۱

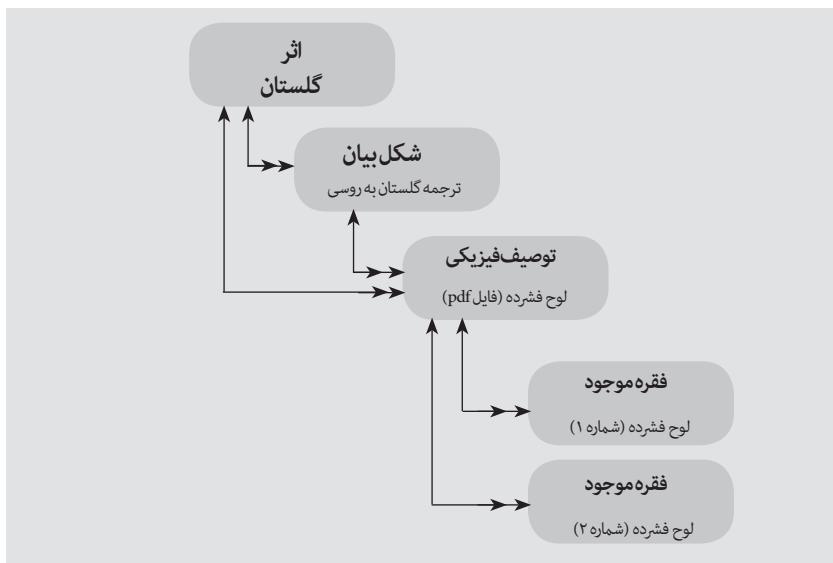
موجودیت‌های گروه اول  
(ایفلالا ۱۹۹۸)

یک اثر، شامل محتوای فکری یا هنری خلق شده است. این مدخل بسیار انتزاعی است و تعیین حد و مرز برای آن کمی مشکل است. مثلاً وقتی می‌گوییم «گلستان سعدی» منظور، مفهوم، پیام، دانش، و خلاصه محتوای فکری است که سعدی خلق کرده است و که می‌تواند به شکل‌های مختلف و در محمول یا قالب‌های متفاوت وجود داشته باشد، آنچه که مدد نظر ماست خود محتوایست.

زمانی که کسی یا تنالگانی دست به تفسیر یا توضیح یا ترجمه گلستان سعدی می‌زند یعنی محتوای فکری موجود در این اثر را ادراک کرده و با ارزش افزوده به بیان دوباره آن پرداخته است. پس، یک شکل بیان از یک اثر تولید شده است. شکل بیان می‌تواند شامل تفسیر، توصیف، تشریح، نقد، تبدیل به موسیقی، تبدیل به فیلم، و مانند آن باشد. حال، اگر محتوای یک اثر یا شکل بیان از اثر به صورت تجسم یافته بر روی یک محمول یا قالب ذخیره شود، به توصیف فیزیکی می‌رسیم که ممکن است به صورت دستنوشته، کتاب، پیایند، نقشه، پوستر، نوار صوتی، فیلم ویدئویی، لوح فشرده، فایل الکترونیکی با قالب‌های گوناگون ذخیره‌سازی مثل پی. دی. اف، اچ. تی. ام. ال، و مانند آن باشد. مثلاً گلستان سعدی به صورت کتاب و یا یک فایل پی. دی. اف. یا ترجمه گلستان سعدی به زبان روسی - که یک شکل

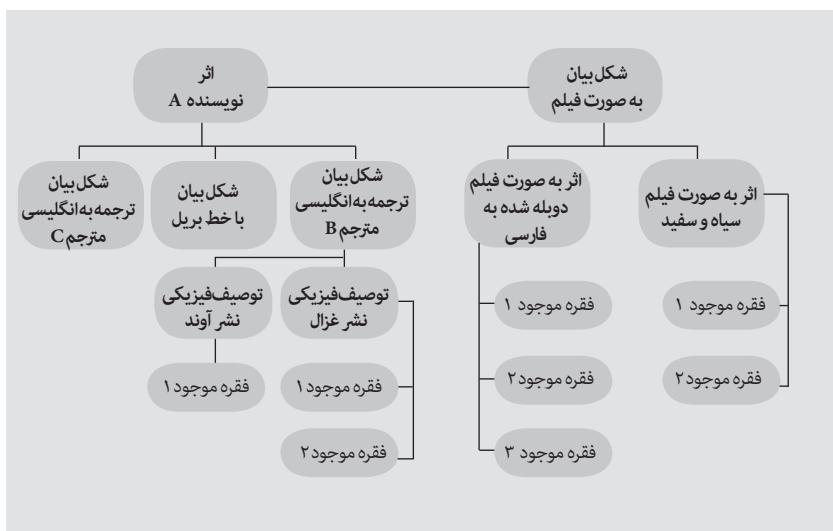
بیان از اثر است - به صورت یک نوار صوتی یا به صورت یک فایل اچ.تی.ام.ال. یا یک فایل متنه در یک لوح فشرده.

و در آخر، فقره موجود که همان شکل ملموس و عینی است که در تعداد زیادی از یک محمول و یا قالب وجود دارد. نسخه‌های متفاوت یک کتاب هر کدام یک فقره موجود محسوب می‌شود. مثلًاً اگر گلستان سعدی به صورت فایلی در لوح فشرده در ۱۰ نسخه وجود داشته باشد، هر یک از این ۱۰ لوح یک فقره موجود از اثر گلستان است.



شکل ۲

مثال موجودیت‌های گروه اول

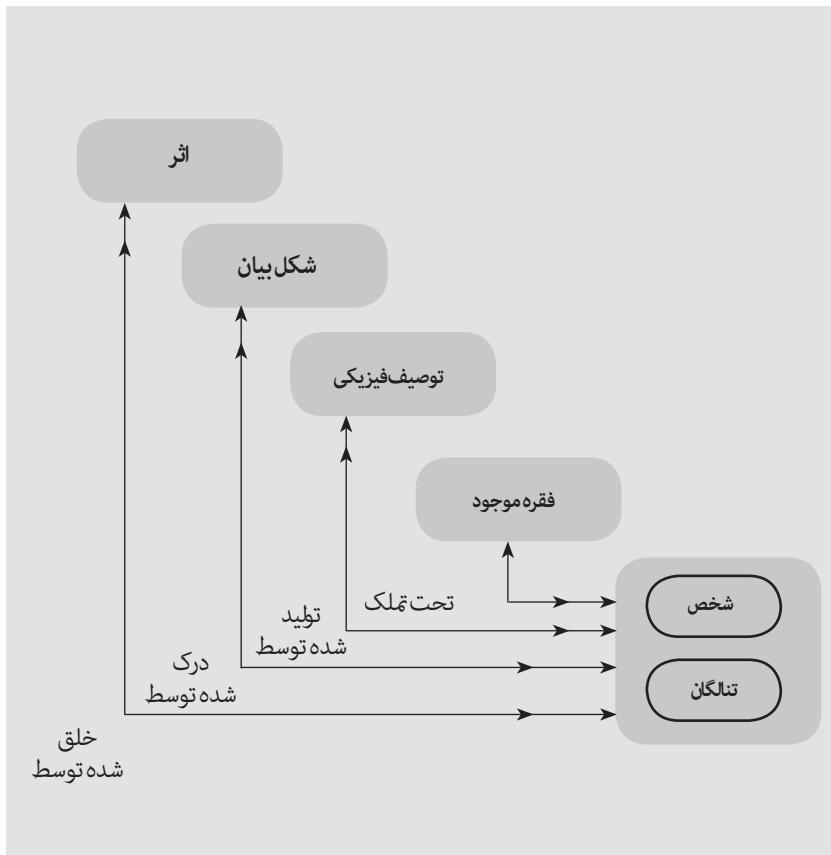


شکل ۳

موجودیت گروه اول  
(کارلایل، ۲۰۰۷، ص ۱۵)  
با عمال برخی تغییرات

### گروه دوم: مسئولیت محتوا / موجودیت‌های آن: شخص و تنالگان

شخص و تنالگان، موجودیت‌های گروه دوم هستند، که مسئولیت تولید و یا خلق محصولات فکری و یا هنری را بر عهده دارند، و یا موضوع اثر واقع شده‌اند. کنفرانس، کنگره‌ها، نمایشگاه‌ها، سازمان‌ها و از این قبیل جزء تنالگان محسوب می‌شوند.



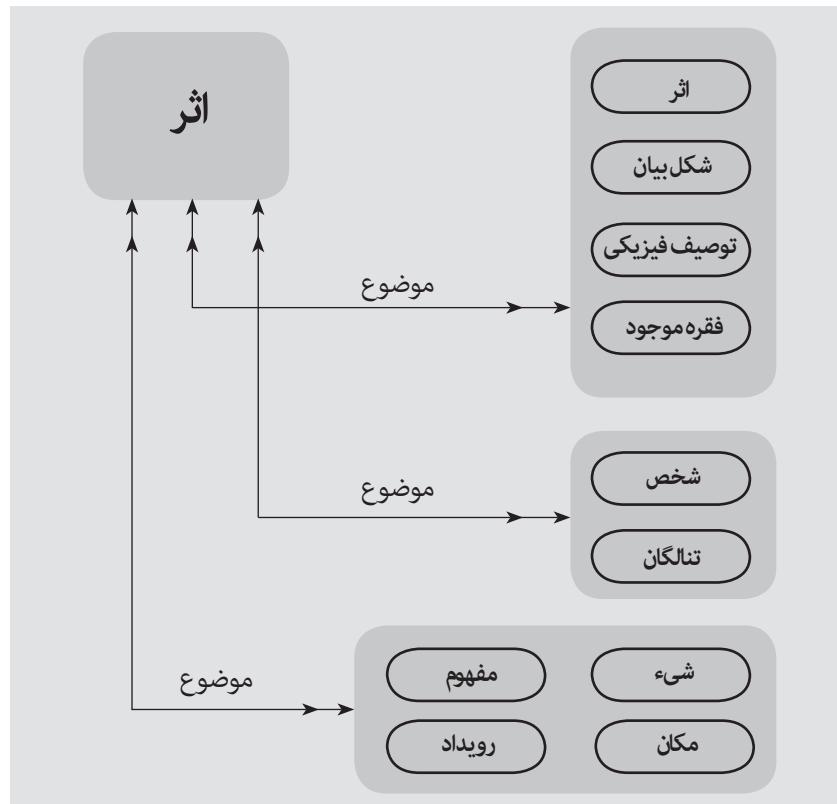
شکل ۴

موجودیت‌های گروه دوم  
(ایفلاد، ۱۹۹۸)

### گروه سوم: مفاهیم، موضوعات، و محتوای فکری / موجودیت‌های آن: مفهوم، شیء، رویداد، و مکان

موجودیت مفهوم دلالت بر مفاهیم انتزاعی دارد که در محصولات فکری یا هنری مطرح می‌شود شاخه‌های دانش، مکاتب فکری، نظریه‌ها، فرایندها، و تکنیک‌ها، و فنون که ممکن است بسیار اختصاصی باشد. حال ممکن است موضوع یک محصول فکری یا هنری باشد مثل ابزارهای پزشکی، اسلحه و مانند آن؛ و یا یک حادثه و رویداد موضوع واقع شود، مثل محاصره غزه و یا کشف حجاب؛ و شاید یک مکان در یک محصول فکری یا هنری باشد،

مثل خانه مشیرالدوله پیرنیا و یا سی و سه پل. رابطه بین موجودیت‌های گروه ۳ و دیگر گروه‌ها به صورت زیر است:



### مزایای مدل اف. آر. بی. آر.

۱. دستیابی به یک شکل بیان مشخص از یک اثر خاص را امکان‌پذیر می‌سازد.
۲. دستیابی همزمان به اطلاعات مربوط به یک اثر و تمام شکل بیان‌های مختلف آن اثر در موجودی پایگاه مورد جست‌وجو را - که ممکن است در قالب‌های گوناگون باشد - میسر می‌سازد.
۳. امکان رسیدن به محمل‌های گوناگون را - که محتوای اطلاعاتی مورد جست‌وجو می‌تواند در آنها ذخیره شده باشد - فراهم می‌آورد.
۴. به طبقه‌بندی اثر، براساس شکل بیان و محمل‌های ذخیره‌سازی آن می‌پردازد.
۵. ردیگیری اطلاعات و رسیدن به پیشینه مدارکی که ممکن است در رسیدن و برآورده ساختن نیاز اطلاعاتی مناسب‌تر باشند ممکن می‌سازد.

۶. گروه کاربران این مدل فقط محدود به استفاده کنندگان اطلاعات نیست، بلکه طراحان آن با این رویکرد به پیشینه کتابشناسی نگاه کرده‌اند که ممکن است مخاطب آن ناشران، توزیع کنندگان، یا کتابفروشان باشند و سعی کرده‌اند نیازهای این گروه‌ها را نیز به عنوان یک پیشینه کتابشناسی مدنظر قرار دهند.

۷. این مدل به گونه‌ای طراحی شده است که بتواند کارکردهایی چون فراهم‌آوری در مجموعه‌سازی، فهرستنویسی، مدیریت پیشینه‌ها، امانت، و امانت بین کتابخانه‌ای را پشتیبانی کند.

۸. کاهش افزونگی و دوباره‌کاری در فهرستنویسی مدارک نیز یکی از نتایج و فواید استفاده این طرح است.

۹. مدل سعی دارد تا حد ممکن گستره وسیعی از محموله‌ای گوناگون مانند منابع کاغذی، منابع دیداری و شنیداری، نقشه‌ها، منابع سه‌بعدی و مانند آن را دربرگیرد. لوبوف<sup>۲۲</sup> (۲۰۰۵، ص ۱۲)، معتقد است که مزیت اصلی این طرح توجه به ایجاد ساختار سلسله مراتبی برای انواع موجودیت‌های کتابشناسی نیست، بلکه تبیین دقیق روابط حاکم بر این موجودیت‌هاست که درنهایت به فهرست رایانه‌ای امکان می‌دهد تا ساختار مسطح خود را به ساختاری چند لایه تبدیل کرده و درواقع به هستی‌شناسی تبدیل شده و رفتارهای به ساختار فرامتنی و بـ نزدیک تر گردد. همچنین، این مدل، برای تحقق بخشیدن به ایده همگرایی کتابخانه، موزه، و آرشیو بسیار مناسب به نظر می‌رسد، چرا که قابلیت‌های لازم را برای ایجاد آن دارد.

## معایب مدل اف.آر.بی.آر.

ژانک و سالابا<sup>۲۳</sup> (۲۰۰۷، ص ۳۰)، مطالعه‌ای را با هدف یافتن نقاط ضعف و چالش‌های اف.آر.بی.آر. انجام دادند که در آن از روش دلفی استفاده شد. جهت تعیین جامعه مورد مطالعه حداقل یکی از سه شرط زیر را برای فرد درنظر گرفتند:

۱. داشتن انتشارات درباره اف.آر.بی.آر.

۲. حضور در گروه تهیه و یا بازنگری اف.آر.بی.آر.، و

۳. سروکارداشتن مستقیم با سیستم‌های مبتنی بر اف.آر.بی.آر.

از میان ۱۲۳ نفر واجد شرایط فقط ۳۳ نفر حاضر به همکاری شدند. این مطالعه در ۳ مرحله<sup>۲۴</sup> صورت گرفت و پنج موضوع برای آن درنظر گرفته شد: ۱) مدل اف.آر.بی.آر.، ۲) استانداردهای رابطه‌ای اف.آر.بی.آر.، ۳) سیستم‌های<sup>۲۵</sup> مبتنی بر اف.آر.بی.آر.، ۴) سیستم‌های بر پایه اف.آر.بی.آر.، و ۵) تحقیقات اف.آر.بی.آر.، به عنوان پایه جهت مطالعه. نتایج ابتدایی

22. Le Boeuf

23. Zhang & Salaba

24. Round

25. Application

۲۶. تفاوت مورد ۳ و ۴ این است که در مورد ۳ سیستم‌های بالگوبهاری از مدل مذبور طراحی شده‌اند، ولی مورد ۴ کاملاً مدل را پیاده‌سازی کرده‌اند.

حاصل از این تحقیق، که نشان دهنده مهم‌ترین نقاط ضعف اف.آر.بی.آر. هستند به شرح زیر اعلام شد:

۱. نیاز به ارتقای قواعد فهرستنویسی بر پایه اف.آر.بی.آر.؛
  ۲. نیاز به ایجاد ساختاری بر پایه اف.آر.بی.آر. برای رکوردها، استاندارد کدگذاری، چارچوب جهت اجرای اف.آر.بی.آر.؛
  ۳. نیاز به ارتقا و آزمایش ابزارها و نرم‌افزارهایی که تبدیل رکوردها را بر پایه اف.آر. بی.آر. ممکن سازند؛
  ۴. نیاز به ارتقا، گسترش، و آزمایش ابزارهای مختلف برای پیاده‌سازی اف.آر.بی.آر.؛
  ۵. نیاز به هدایت مطالعات بر پایه اف.آر.بی.آر. به سمت تأکید بر کاربران جهت اطمینان از حرکت در جهت بر طرف‌سازی نیاز کاربر نهایی؛
  ۶. نیاز به توجه به چگونگی تبدیل داده‌های موجود با استانداردهای مختلف به مدل اف.آر.بی.آر.؛
  ۷. نیاز به بررسی روایی و پایایی مدل اف.آر.بی.آر. در مقابل داده‌های واقعی و در محیط‌های مختلف برای اطمینان از اجرایی بودن آن؛
  ۸. نیاز به ارتقای استاندارد مستندات آثار بر پایه اف.آر.بی.آر.؛
  ۹. نیاز به دستنامه و نمونه اجرایی از اف.آر.بی.آر.؛
  ۱۰. نیاز به ارتقا، گسترش، و طراحی رابط کاربر<sup>۷</sup> مناسب.
- از معایب دیگری که می‌توان برای این مدل ذکر کرد این است که استفاده از این مدل نیاز به آموختش بسیار افراد درگیر با آن را داشته دارد و همچنین به نظر می‌رسد که این مدل برای مراکز با مجموعه وسیع، که دارای منابع موازی فراوانی هستند، مناسب است و برای مراکز اطلاعاتی کوچک صرف هزینه فراوان جهت تبدیل مجموعه خود چندان عاقلانه نیست.

## کاربران و اف.آر.بی.آر.

مدل اف.آر.بی.آر. مدلی کاربر مدار است و با توجه به نیازها و تقاضای کاربران از یک پیشینه کتابشناسنخنی طراحی شده است. در گزارش ایفلا (۱۹۹۸) چهار کاربرد اصلی برای پیشینه‌ها در نظر گرفته شده است که عبارت‌اند از:

**یافتن:** رسیدن به مدخل یا مداخلی در یک فایل یا پایگاه اطلاعاتی از طریق جست‌وجو بر پایه خصوصیات و روابط مداخل براساس راهبرد جست‌وجو و معیارهایی که کاربر در کلیدواژه‌ها و عبارت جست‌وجوی خود استفاده کرده است.

**شناسایی:** رسیدن و تشخیص منبع مورد نیاز کاربر از بین یافته‌های جست‌وجو

و متمایز کردن آن از دیگر موجودیت‌های مشابه که مورد نیاز وی نیست.

**انتخاب:** برگریدن یا صرف نظر کردن از موجودیت شناسایی شده با درنظر گرفتن محتوا، شکل، و توصیف فیزیکی آن توسط کاربر با توجه به نیاز اطلاعاتی اش.

**به دست آوردن:** رسیدن به موجودیت مورد انتخاب از طرق مختلف مثل امانت، خرید، دسترسی الکترونیکی، و مانند آن (ایгла، ۱۹۹۸).

علاوه بر چهار کارکرد مذکور باربارا تیلیت (۲۰۰۴، ص ۵) کارکرد دیگری را برای این مدل ذکر می‌کند که عبارت است از «ردیابی».

امکان پیگیری و ردیابی موجودیت‌ها و وجود امکان و حرکت از آنها به سمت موجودیت‌های مرتبط که ممکن است برآورده‌کننده بهتری برای نیاز اطلاعاتی کاربر باشد، بزرگترین خدمت به کاربر اطلاعاتی است و وی را درجهٔ افتخاری اطلاعاتی هدایت کند.

### نتیجه‌گیری

مدل اف.آر.بی.آر. به عنوان پدیده‌ای جدید در سازماندهی اطلاعات کاربر محور، مبحث قابل توجهی است و باید به آن پرداخته شود، ولی در به کارگیری آن باید دقیق و فقط در محیط‌هایی باید به کارگرفته شود که ضروری و مناسب است.

### منابع

- Carlyle, A. (2007). "Understanding FRBR as a conceptual model: FRBR and the bibliographic universe". *Bulletin of the American Society for Information Science and Technology (Online)*, 33(6): 12-16.
- Hyperdictionary, S.V. "Model". Retrieved July 2, 2004, from: [www.hyperdictionary.com/search.aspx?define=model](http://www.hyperdictionary.com/search.aspx?define=model)
- IFLA Study Group On the Functional Requirements for Bibliographic Records (1998). from: [http://www.ifla.org/files/cataloguing/frbr/frbr\\_2008.PDF](http://www.ifla.org/files/cataloguing/frbr/frbr_2008.PDF)
- Le Boeuf, Patrick (2005). "FRBR: Hype or cure all? Introduction". *Cataloging & Classification Quarterly*, 39 (3/4): 1- 13.
- Lubetzky, S. (1977). "Audio recording of answer to question following presentation entitled". The precepts of 1876 and the pursuits of 1976 at conference the catalog in the age of technological change, Los Anglese, 19 May 1977. from: [www.frbr.org/2005/12/06/lubetzky-audio-clip](http://www.frbr.org/2005/12/06/lubetzky-audio-clip)
- Riva, P. (2007). "Introducing the functional requirements for bibliographic records and

- related IFLA developments". *Bulletin of the American Society for Information Science and Technology (Online)*, 33(6): 7-11.
- Tillett, B. (2004). "What is FRBR?". Conceptual Model for the Bibliographic Universe. from: <http://www.loc.gov/cds/downloads/FRBR.PDF>.
- Zhang, Y; Salaba, A. (2007). "Critical issues and challenges facing FRBR research and practice". *Bulletin of the American Society for Information Science and Technology (Online)*, 33(6): 30-31.